



Formulaire de demande de Carnet

Carnet ATA Carnet Taiwan

(Présenter une demande séparée pour chaque Carnet.)

Réservé à l'usage du Service des Carnets de la Chambre de Commerce du Canada

N° de CARNET ATA : _____ DATE D'EXPIRATION : _____

I. Demandeur

Détenteur du Carnet (société ou particulier) : _____

Nom et titre de la personne-contact : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Province: _____ Code postal : _____

Tél. : _____ Téléc. : _____ Courriel : _____

Nom du courtier en douanes (le cas échéant) : _____

Nom et titre de la personne-contact : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Province: _____ Code postal : _____

Tél. : _____ Téléc. : _____ Courriel : _____

Représentants autorisés : _____

(Veuillez donner le nom de tous les représentants et/ou courtiers qui manipuleront ce Carnet. S'il n'y a pas suffisamment d'espace, veuillez annexer une feuille comportant la liste complète.)

II. Destination et usage du Carnet

Les marchandises seront utilisées comme : échantillons commerciaux (EC) équipement professionnel (EP) expositions et foires (EF)

Date à laquelle le Carnet doit parvenir à mon bureau : _____

Cocher les cases des pays qui seront visités et indiquer le nombre de visites sur la ligne, s'il est connu :

- | | | | |
|---|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Afrique du Sud (Rép. d') (ZAR) | <input type="checkbox"/> Espagne (ES) | <input type="checkbox"/> Lettonie (LV) | <input type="checkbox"/> République tchèque (CZ) |
| <input type="checkbox"/> Algérie (DZ) | <input type="checkbox"/> Estonie (EE) | <input type="checkbox"/> Liban (LB) | <input type="checkbox"/> Roumanie (RO) |
| <input type="checkbox"/> Allemagne (DE) | <input type="checkbox"/> États-Unis (US) | <input type="checkbox"/> Lituanie (LT) | <input type="checkbox"/> Royaume-Uni (GB) |
| <input type="checkbox"/> Andorre (AD) | <input type="checkbox"/> Finlande (FI) | <input type="checkbox"/> Luxembourg (LU) | <input type="checkbox"/> Russie (RU) |
| <input type="checkbox"/> Australie (AU) | <input type="checkbox"/> France (FR) | <input type="checkbox"/> Macédoine (Ancienne rép. de Yougoslavie) (MK) | <input type="checkbox"/> Sénégal (SN) |
| <input type="checkbox"/> Autriche (AT) | <input type="checkbox"/> Gibraltar (GI) | <input type="checkbox"/> Malaisie (MY) | <input type="checkbox"/> Singapour (SG) |
| <input type="checkbox"/> Belarus (BG) | <input type="checkbox"/> Grèce (GR) | <input type="checkbox"/> Malte (MT) | <input type="checkbox"/> Slovénie (SI) |
| <input type="checkbox"/> Belgique (BE) | <input type="checkbox"/> Hong Kong, Chine (HK) | <input type="checkbox"/> Maroc (MA) | <input type="checkbox"/> Sri Lanka (LK) |
| <input type="checkbox"/> Bulgarie (BG) | <input type="checkbox"/> Hongrie (HU) | <input type="checkbox"/> Maurice (MU) | <input type="checkbox"/> Suède (SE) |
| <input type="checkbox"/> Chili (CL) | <input type="checkbox"/> Inde (IN) | <input type="checkbox"/> Mongolie (MN) | <input type="checkbox"/> Suisse (CH) |
| <input type="checkbox"/> Chine (CN) | <input type="checkbox"/> Irlande (IE) | <input type="checkbox"/> Norvège (NO) | <input type="checkbox"/> Taïwan (Entente bilatérale) (TW) |
| <input type="checkbox"/> Chypre (CY) | <input type="checkbox"/> Islande (IS) | <input type="checkbox"/> Nouvelle-Zélande (NZ) | <input type="checkbox"/> Thaïlande (TH) |
| <input type="checkbox"/> Corée (Rép. d') (KR) | <input type="checkbox"/> Israël (IL) | <input type="checkbox"/> Pays-Bas (NL) | <input type="checkbox"/> Tunisie (TN) |
| <input type="checkbox"/> Côte d'Ivoire (CI) | <input type="checkbox"/> Iran (IR) | <input type="checkbox"/> Pologne (PL) | <input type="checkbox"/> Turquie (TR) |
| <input type="checkbox"/> Croatie (HR) | <input type="checkbox"/> Italie (IT) | <input type="checkbox"/> Portugal (PT) | |
| <input type="checkbox"/> Danemark (DK) | <input type="checkbox"/> Japon (JP) | <input type="checkbox"/> République slovaque (SK) | |

Nombre de fois que vous exportez du Canada et réimportez au Canada : _____

Pays destinataires des marchandises en transit _____

Une liste générale (une liste séparée est exigée pour les voyages à Taiwan) dûment complétée, figurant sur le contreplat du Carnet, sera fournie en copie papier ou sur disquette en format Excel. Si la liste générale dépasse l'espace fourni, des feuilles supplémentaires seront annexées au contreplat. Bien qu'aucun changement ne puisse être apporté à la liste générale du contreplat, ni aux feuilles annexées, seules les marchandises transportées à chaque voyage peuvent figurer dans l'espace fourni au verso de chaque bon. **Je reconnais qu'avant chaque voyage je dois rayer au verso de chaque bon les marchandises qui ne seront pas apportées lors de ce voyage** et que, si la liste originale n'est pas reproduite sur le bon, je dois indiquer sur ce dernier uniquement les marchandises apportées lors de chaque voyage.

III. Instructions pour la livraison du Carnet

Service de messagerie

Nom du service :

N° de compte :

Ramasserai/enverrai messenger

Service de messagerie de la CCC
(inclure 20,00 \$ pour frais de manutention.)

IV. Cautionnement (non-taxable)

Pour respecter les exigences de la présente demande, j'annexe une des formes de cautionnement suivantes (40 % de la valeur des marchandises, minimum de 100,00 \$) à l'intention de la Chambre de Commerce du Canada pour une durée de 30 mois, tel qu'indiqué ci-après :

un chèque certifié/mandat au montant de _____ \$ libellé à l'ordre de « **La Chambre de Commerce du Canada – Service des Carnets** »

un bon offert par le programme de cautionnement de la Chambre de Commerce du Canada au montant de _____ \$. La prime, au montant de _____ \$ (10,00 \$/1000; min. 200,00 \$) est libellé à l'ordre de : « **AON Reed Stenhouse Inc.** »

un bon conforme à l'un des modèles approuvés par la CCC de _____ au montant de _____ \$

Au sujet de ce cautionnement, en tant que détenteur d'un Carnet, j'accepte qu'on se serve du cautionnement que j'ai déposé au titre de garantie pour rembourser la Chambre de Commerce du Canada (CCC) des droits, taxes, charges et frais encourus par la CCC par suite de mon défaut de respecter les règles des douanes canadiennes et/ou étrangères conformément aux conventions ATA et les instructions de la CCC relativement à l'utilisation de mon ou de mes Carnets ATA ou par suite d'un manquement aux exigences opérationnelles du Système de carnet. J'accepte également de rembourser la CCC des paiements effectués en mon nom excédant le montant de mon cautionnement. Je comprends également que, si le Carnet est remis à la CCC avec toutes les vignettes utilisées et non utilisées et que la CCC estime qu'il a été correctement déchargé, je pourrais être déchargé conditionnellement de la garantie que j'ai fournie avant la fin de la période de 30 mois.

V. Obligation

En tant que détenteur du Carnet, je m'engage, ainsi que mon ou mes représentants à rapatrier les marchandises temporairement apportées à l'étranger en vertu du Carnet ATA. De plus, mon ou mes représentants et moi-même nous engageons à nous conformer aux règlements des autorités douanières étrangères concernant la ré-exportation des marchandises temporairement importées dans la période de temps établie par de telles autorités douanières étrangères. J'accepte également de fournir des preuves à l'appui satisfaisantes et opportunes pour annuler ou minimiser les réclamations éventuelles émises contre mon Carnet par une association garante étrangère, de me conformer aux règlements et aux règles des douanes canadiennes et étrangères et d'accepter la responsabilité du résultat des négociations ou procédures entreprises avec des autorités douanières par moi en tant que détenteur ou par la CCC en mon nom.

Dans le cas où les marchandises couvertes par ce Carnet ne seraient pas ré-exportées des pays énumérés ci-devant soit conformément à leurs règlements douaniers ou au cours de la durée de validité du Carnet, je m'engage à payer les droits, taxes et charges pouvant résulter de la non-ré-exportation ou du défaut d'observer les règlements et règles des douanes canadiennes et étrangères. J'accepte en outre de retourner le Carnet à la Chambre de Commerce du Canada avec tous les certificats utilisés et non utilisés lorsque le Carnet ne sera plus requis avant la date d'expiration par courrier recommandé ou par service de messagerie.

Je déclare que j'ai lu le contenu de la trousse de demande et que mes déclarations à l'occasion de la présente demande, ainsi que les descriptions et les articles figurant sur la liste générale, sont vraies et exactes.

VI. Agrément

Je comprends et accepte, en tant que détenteur du Carnet ou en son nom, selon le cas, que sur agrément de cette demande par la CCC (y compris l'approbation du cautionnement ci-inclus) et sur délivrance d'un carnet au détenteur du Carnet, cette demande deviendra une entente ayant force obligatoire entre le détenteur du Carnet et la CCC. Cette demande peut être signée par le détenteur du Carnet ou en son nom et envoyée à la CCC par télécopieur, et la réception par télécopieur d'une copie de cette demande signée liera le détenteur du Carnet. Le soussigné accepte de livrer immédiatement après la signature et l'envoi par télécopieur une copie signée de cette demande à la CCC.

Date :

(Agent de la société ou signataire dûment autorisé)¹

Nom/titre :

J'ai l'autorité de lier le demandeur.

¹ Si la demande est signée par un courtier en douanes, un formulaire de délégation de pouvoir DOIT être conservé dans les dossiers de la CCC.

VII. Frais d'administration

Un chèque ou mandat au montant des frais de _____ \$ basés sur le barème suivant, est ci-annexé :

a) Prix de base (valeur des marchandises)	Frais de base		
	Membres	Non-Membres	
1 - 4 999,99	95,00 \$	135,00 \$	
5 000 - 9 999,99	140,00 \$	190,00 \$	
10 000 - 19 999,99	205,00 \$	260,00 \$	
20 000 - 49 999,99	275,00 \$	335,00 \$	
50 000 - 99 999,99	310,00 \$	370,00 \$	
100 000 - 249 999,99	345,00 \$	405,00 \$	
250 000 - 499 999,99	380,00 \$	440,00 \$	
500 000 +	420,00 \$	480,00 \$	_____ \$

Si vous êtes membre de la CCC, veuillez indiquer votre numéro de membre : _____

b) Frais additionnels

Ensembles de vignettes/bons

Un ensemble de feuilles (exportation, importation, ré-exportation, ré-importation) est requis pour chaque pays visité à chaque voyage. Par conséquent, si vous visitez 10 pays lors d'un voyage (ou 5 pays lors de deux voyages séparés), vous aurez besoin de 10 séries de vignettes/bons.

1 à 4 ensemble, gratuits dans le carnet initial : **GRATUIT**

plus de 4 ensembles : _____ 25,00 \$ pour 4 voyages (frais minimum) : _____ \$

c) Surcharge d'urgence (based on total of a) and b))

PAS D'URGENCE

Service requis dans moins de trois (3) jours ouvrables (72 heures), membres de la CCC ajouter 30 % : _____ \$

Service requis dans moins de trois (3) jours ouvrables (72 heures), non-membres de la CCC ajouter 40 % : _____ \$

OU

Service le même jour (6 heures d'ouverture), membres de la CCC ajouter 40 % : _____ \$

Service le même jour (6 heures d'ouverture), membres de la CCC ajouter 50 % : _____ \$

TOTAL DES FRAIS TAXABLES : _____ \$

N° de TPS 106844285 (7 %) _____ \$

N° de TVQ 1006090296 (applicable seulement pour les carnets traités au Québec) (7,5 %) _____ \$

TOTAL DES FRAIS : _____ \$

(Nota : le paiement doit être libellé à l'ordre de :
« La Chambre de Commerce du Canada – Service des Carnets »)

Bureaux émetteurs du Carnet

Siège social : 350, rue Sparks, Bureau 501, OTTAWA (Ontario) K1R 7S8

Tél. : 613-238-4000 Téléc. : 613-238-7643

Renseignements généraux : carnet@chamber.ca

Demande de carnets : carnetottawa@chamber.ca

Site Web : www.chamber.ca/carnet

Bureaux régionaux :

80, rue Queen, N.
(a/s Greater Kitchener Waterloo
Chamber of Commerce)
B.P. 2367

KITCHENER (Ontario) N2H 6L4
Tél. : 519-576-5000

Téléc. : 519-742-4760
carnetkitchener@chamber.ca

1155, rue University
Bureau 709
MONTREAL (Québec) H3B 3A7
Tél. : 514-866-4334

Téléc. : 514-866-7296
carnetmontreal@chamber.ca

55, ave. University
Bureau 901
TORONTO (Ontario) M5J 2H7
Tél. : 416-868-6415

Téléc. : 416-868-0189
carnettoronto@chamber.ca

999 Canada Place, #400
(a/s Board of Trade)
VANCOUVER, (C.-B.) V6C 3C1
Tél. : 604-681-2111
Téléc. : 604-681-0437
carnetvancouver@chamber.ca

La Chambre de commerce du Canada utilisera les renseignements personnels fournis dans ce formulaire conformément à sa politique en matière de protection des renseignements personnels pour exécuter la transaction indiquée sur ce formulaire. Prière de consulter notre Politique en matière de protection des renseignements personnels, disponible en ligne à www.chamber.ca, ou de communiquer avec notre responsable de la confidentialité à privacy@chamber.ca ou au (613) 238-4000, poste 229.

DÉLÉGATION DE POUVOIR – GESTION DES CARNETS ATA AU NOM DE

(Nom de l'organisation)

À Chambre de Commerce du Canada
Service des Carnets
350, rue Sparks, bureau 501
OTTAWA (Ontario) K1R 7S8

Je nomme par les présentes :

Nom de l'organisation : _____

Nom et titre de la personne-contact : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Province: _____ Code postal : _____

Tél. : _____ Téléc. : _____ Courriel : _____

pour être mon/notre agent aux fins du traitement et de la signature des carnets ATA émis par la Chambre de Commerce du Canada (trois bureaux régionaux et le Vancouver Board of Trade en son nom) en vertu des conventions internationales appropriées et de la garantie de la Chambre de Commerce du Canada (CCC) et livrer aux douanes et/ou à la CCC tous les documents nécessaires à cette transaction.

Cette autorisation restera en effet jusqu'au moment où nous aviserons la CCC par écrit de son annulation.

Date : _____ Signée par : _____

Signature de l'agent dûment autorisé
et sceau de la société

Nom : _____

Titre : _____

A.T.A. CARNET GENERAL LIST
CARNET A.T.A. LISTE GÉNÉRALE

CARNET No. CA
CARNET No.

Item No. No. d'ordre	Trade description of goods, marks, and numbers (incl. fabric description/content), if any Désignation commerciale des marchandises, et, le cas échéant, no. de série et la description/contenu des tissus	Number of Pieces Nombre de pièces	Weight or Volume Poids ou volume	Value* (Cdn \$) Valeur* (\$ Cdn)	**Country of origin **Pays d'origine	For Customs Use / Réserve à la douane Identification marks/Markes d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou À REPORTER				\$0,00		

* Commercial value in country/Customs territory of issue and in its currency, unless stated differently.
Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire.

**Show country of origin if different from country/Customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes.
Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO